



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 912 782 972
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: INVENTOR CHEMICAL TANKERS AS
Forretningsadresse: Kalfarveien 57A
5022 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Elgan
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 23.06.2022



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Operating revenue		41 663 000	31 902 000
Other operating income		4 000	168 000
Sum inntekter		41 667 000	32 070 000
Kostnader			
Operating expenses		15 766 000	16 415 000
Personnel expenses	5		
Ordinary depreciation	2	9 858 000	9 686 000
Other operating expenses	5	727 000	868 000
Sum kostnader		26 350 000	26 968 000
Driftsresultat		15 317 000	5 102 000
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		13 000	71 000
Currency income/loss		48 000	-14 000
Sum finansinntekter		61 000	57 000
Annen rentekostnad		4 877 000	7 067 000
Other financial expenses		932 000	1 012 000
Sum finanskostnader		5 809 000	8 080 000
Netto finans		-5 748 000	-8 023 000
Ordinært resultat før skattekostnad		9 569 000	-2 920 000
Tax on ordinary result	6		
Ordinært resultat etter skattekostnad		9 569 000	-2 920 000
Årsresultat		9 569 000	-2 920 000
Årsresultat etter minoritetsinteresser		9 569 000	-2 920 000
Totalresultat		9 569 000	-2 920 000



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag		9 569 000	-2 920 000
Sum overføringer og disponeringer		9 569 000	-2 920 000



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	6		
Varige driftsmidler			
Vessels and capitalized docking	2, 4	204 767 000	200 453 000
Construction in progress	2		14 172 000
Sum varige driftsmidler		204 767 000	214 625 000
Finansielle anleggsmidler			
Capitalized borrowing costs		429 000	1 074 000
Sum finansielle anleggsmidler		429 000	1 074 000
Sum anleggsmidler		205 196 000	215 699 000
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		3 717 000	4 235 000
Other short-term receivables	7	2 245 000	2 022 000
Sum fordringer		5 962 000	6 257 000
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and bank deposits		7 081 000	4 711 000
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		7 081 000	4 711 000
Sum omløpsmidler		13 043 000	10 968 000
SUM EIENDELER		218 239 000	226 667 000

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
Innskutt egenkapital			
Share capital		60 652 000	60 652 000
Sum innskutt egenkapital		60 652 000	60 652 000
Opptjent egenkapital			
Other equity		20 297 000	10 728 000
Sum opptjent egenkapital		20 297 000	10 728 000
Sum egenkapital	3	80 949 000	71 380 000
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	6		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	4	131 073 000	143 553 000
Sum annen langsiktig gjeld		131 073 000	143 553 000
Sum langsiktig gjeld		131 073 000	143 553 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		534 000	2 541 000
Tax payable	6		
Liabilities to group companies	7	5 457 000	7 733 000
Other current debt	6	225 000	1 459 000
Sum kortsiktig gjeld		6 217 000	11 733 000
Sum gjeld		137 290 000	155 287 000
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		218 239 000	226 667 000



Annual Report 2020

Inventor Chemical Tankers AS

Org.no.: 912 782 972



Inventor Chemical Tankers AS

The Board of Directors Report 2020

Inventor Chemical Tankers AS (ICT) is a fully owned subsidiary of AS Inventor Shipping which is 100% owned by Rieber & Søn AS, (holding company in the group).

ICT is located in Bergen, Norway and has no employees. Management of the company is handled by the holding company in the group.

The company owns seven stainless steel chemical tankers of 19,000 dwt, all built at the Fukuoka Shipyard in Japan between 2015 and 2017.

The vessels are commercially operated by Hansa Tankers AS which is indirectly owned with 35% by AS Inventor Shipping.

Average time-charter equivalent income for the vessels in 2020 was at higher level than in 2019 and around historic average in the Hansa Tankers AS-pool. The income for Q1 2021 so far has been below average income for full year 2020.

Investments in chemical tanker shipping gives exposure to global trade of chemicals and refined oil products. Volatility within these markets impacts the income and valuation related to the vessels. The Board is of the opinion that there are added value beyond the book values in the company.

The Board proposes that the net result after tax of USD 9.569k is allocated as follows:

<u>Allocated to other equity</u>	USD 9.569k
Sum	USD 9.569k

The financial statement is based on continued activity as per previous years. Remuneration to the Directors will be decided upon in the coming ordinary shareholders annual meeting.

The vessels owned by ICT are eco-ships with a lower bunker consumption and lower GHG emission than the previous generation of chemical tankers built before 2015. All vessels are fitted with hybrid scrubbers which further reduces the GHG footprint. ICT has a continued focus on reducing its carbon footprint and already complies with the forthcoming application of the EEXI (Energy Efficiency Existing Ship Index) assumed to enter into force in 2023. The ESG strategy was updated and approved by the Board in 2020.

As a result of the corona virus (COVID-19), the authorities in several countries have put in place powerful measures to reduce the spread of the virus. This will probably continue leading to a reduced economic activity globally for a period. The macroeconomic consequences of the virus outbreak have so far had a minor affect towards the company. The company monitors the situation closely and works continuously to find risk-reducing measures if the situation continues.

Some risk mitigation measures have already been implemented and further measures are being assessed continuously.



We confirm, to the best of our knowledge, that the financial statements for the period 1 January to 31 December 2020 have been prepared in accordance with current applicable accounting standards and give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and profit or loss of the entity.

Bergen, 24 March 2021

Board of Inventor Chemical Tankers AS

Bjarne Rieber

(Chairman)

Fritz Rieber

(Director)

Øystein Elgan

(Director/CEO)

Øyvind Holte

(Director)



Inventor Chemical Tankers AS
Profit and loss statement
(Numbers in TUSD)

NOTES	OPERATING INCOME AND EXPENSES	2020	2019
	Operating revenue	41 663	31 902
	Other operating income	4	168
	Total operating income	<u>41 667</u>	<u>32 070</u>
	Operating expenses	15 766	16 415
2	Ordinary depreciation	9 858	9 686
5	Other operating expenses	727	868
	Total operating expenses	<u>26 350</u>	<u>26 968</u>
	Operating profit	<u>15 317</u>	<u>5 102</u>
	FINANCIAL ITEMS		
	Other interest income	13	71
	Currency income/loss	48	-14
	Other interest expenses	4 877	7 067
	Other financial expenses	932	1 012
	Net financial items	<u>-5 748</u>	<u>-8 023</u>
	Operating result before tax	<u>9 569</u>	<u>-2 920</u>
6	Tax on ordinary result	<u>0</u>	<u>0</u>
	Results of the year	<u>9 569</u>	<u>-2 920</u>
	TRANSFER AND ALLOCATIONS		
	Allocated to other equity	9 569	0
	Transferred from other equity	0	2 920
	Net brought forward	<u>9 569</u>	<u>-2 920</u>



Inventor Chemical Tankers AS

Balance sheet

(Numbers in TUSD)

NOTES	ASSETS	2020	2019
	Fixed assets		
	Tangible assets		
2, 4	Vessels and capitalized docking	204 767	200 453
2	Construction in progress	0	14 172
	Total tangible assets	<u>204 767</u>	<u>214 625</u>
	Financial fixed assets		
	Capitalized borrowing costs	429	1 074
	Total financial fixed assets	<u>429</u>	<u>1 074</u>
	Total fixed assets	<u>205 196</u>	<u>215 699</u>
	Current assets		
	Receivables		
	Accounts receivables	3 717	4 235
7	Other short-term receivables	2 245	2 022
	Total receivables	<u>5 962</u>	<u>6 257</u>
	Cash and bank deposits	<u>7 081</u>	<u>4 711</u>
	Total current assets	<u>13 043</u>	<u>10 968</u>
	TOTAL ASSEST	<u>218 239</u>	<u>226 667</u>




Inventor Chemical Tankers AS

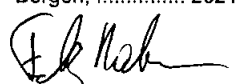
Balance sheet


(Numbers in TUSD)

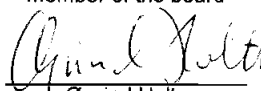
NOTES	EQUITY AND LIABILITIES	2020	2019
	Share capital		
	Paid-in capital		
	Share capital	60 652	60 652
	Total paid-in capital	<u>60 652</u>	<u>60 652</u>
	Retained earnings		
	Other equity	20 297	10 728
	Total retained earnings	<u>20 297</u>	<u>10 728</u>
3	Total equity	<u>80 949</u>	<u>71 380</u>
	Liabilities		
	Other long-term liabilities		
4	Liabilities to financial institutions	131 073	143 553
	Total of other long term liabilities	<u>131 073</u>	<u>143 553</u>
	Current debt		
	Trade creditors	534	2 541
7	Liabilities to group companies	5 457	7 733
6	Other current debt	225	1 459
	Total current debt	<u>6 217</u>	<u>11 733</u>
	Total liabilities	<u>137 290</u>	<u>155 287</u>
	TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	<u>218 239</u>	<u>226 667</u>

Bergen, ^{24.03.}2021


Bjørn Rieber
chairman of the board


Fritz Rieber
member of the board


Øystein Elgan
member of the board/General Manager


Øyvind Holte
member of the board



Inventor Chemical Tankers AS

Cash Flow Statement

(Numbers in TUSD)

	Note	2020	2019
Cash flows from operating activities			
Profit/loss before tax		9 569	-2 920
Ordinary depreciation		9 858	9 686
Change in accounts receivable		518	-1 381
Change in accounts payable		-2 007	218
Change in other accrual items		-812	1 073
Net cash flows from operating activities		<u>17 126</u>	<u>6 676</u>
Cash flows from investment activities			
Payments to buy tangible assets		<u>0</u>	<u>-11 967</u>
Net cash flows from investment activities		<u>0</u>	<u>-11 967</u>
Cash flows from financing activities			
Proceeds from the issuance of new long-term liabilities		0	7 895
Proceeds from the issuance of new current liabilities		268	5 745
Repayment of long-term liabilities		-12 480	-11 590
Repayment of current liabilities		-2 544	0
Net cash flows from financing activities		<u>-14 756</u>	<u>2 050</u>
Net change in cash and cash equivalents		2 370	-3 241
Cash and cash equivalents at the start of the period		<u>4 711</u>	<u>7 952</u>
Cash and cash equivalents at the end of the period		<u>7 081</u>	<u>4 711</u>



Inventor Chemical Tankers AS

Notes to the accounts 2020

Note 1 Accounting policies

These financial statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act of 1998 and generally accepted accounting principles in Norway.

Valuation and classification of assets and liabilities

Assets intended for permanent ownership or use in the business are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables due within one year are classified as current assets. The classification of current and non-current liabilities is based on the same criteria. Current assets are valued at the lower of historical cost and fair value. Fixed assets are carried at historical cost, but are written down to their recoverable amount if this is lower than the carrying amount and the decline is expected to be permanent. Fixed assets with a limited economic life are depreciated on a systematic basis in accordance with a reasonable depreciation schedule

Expenditures incurred in drydocking are deferred and amortized until the next scheduled drydocking.

Other long-term liabilities, as well as short-term liabilities, are at nominal value.

Foreign currency

All balance sheet items denominated in foreign currencies are translated into USD at the exchange rate prevailing at the balance sheet date.

Financial instruments and derivatives

Financial instruments, including shares and bonds, which

- are classified as current assets,
 - are included in a trading portfolio, and held with the intention to sell
 - are traded on a stock exchange, authorized market or equivalent regulated foreign market, and
 - have satisfactory diversity of ownership and liquidity
- are recognized at fair value on the balance sheet date. Other investments are recognized at the lower of average acquisition cost and fair value at the balance sheet date.

Receivables

Trade receivables and other receivables are recognized at nominal value, less the allowance for doubtful accounts. The allowance for doubtful accounts is based on an individual assessment of each receivable balance

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other monetary instruments with a maturity of less than three months at the date of purchase.

Revenue

Revenue from voyage charters are recognized rateable on a discharge to discharge basis. Revenue under voyage charters will not be recognized until a charter has been agreed even if the vessel has discharged its previous cargo and is proceeding to an anticipated port of loading.

Revenues from time charter contracts are recognized over the term of the charter based on on-hire days.

Revenues on cutoff voyages are recognized based on the number of days before and after the balance sheet date.

Tax

Taxes charged as expense consist of payable tonnage tax. The company is included in the Norwegian Tonnage Tax Regime which entitles the company to tax exemption on profits derived from ship operations provided payment of tonnage tax. However, possible future net financial income will be taxed with a rate of 22%. There is no provision for deferred tax on potential net financial income in the accounts.



Inventor Chemical Tankers AS

Notes to the accounts 2020

Note 1 Continues

Bunkers

The bunker balance regarding ships in spot is recorded in the balance sheet at cost price. The company uses FIFO when evaluating the ship's bunker balance.

Note 2 Fixed assets

	Vessels	Capitalized docking	Total
Purchase cost as of 01.01.20	229 514	5 435	234 950
Inflow purchased fixed assets	14 172		14 172
Acquisition cost 31.12.20	243 686	5 435	249 121
Accumulated depreciation 31.12.20	31 120	3 376	34 496
Depreciation and down-wr. as of 31.12.20	40 251	4 104	44 354
Book value 31.12.20	203 435	1 332	204 767
This year's ordinary depreciations	9 131	727	9 858
Economic life	25 years	5 years	

Note 3 Equity capital

The share capital in the company at 31 December are TUSD 60.652 with 443.000 shares with a nominal value of NOK 1.000 each share. All shares are hold by Inventor Shipping AS.

	Share capital	Other equity capital	Total equity capital
As at 31.12.2019	60 652	10 728	71 380
Changes posted against equity		0	0
As at 01.01.2020	60 652	10 728	71 380
Result for the year		9 569	9 569
As at 31.12.2020	60 652	20 297	80 949



Inventor Chemical Tankers AS

Notes to the accounts 2020

Note 4 Other long-term liabilities

	Liabilities as at 31.12.2020	2021	2022
Repayments	131 073	12 776	118 297

Total loan value is due in 2022.

Secured borrowings and guarantees

Type		Booked value
Vessels and capitalized docking	TUSD	204 767
Total	TUSD	204 767

In addition, the parent company Inventor Shipping AS has provided its shares as a guaranty for the liability.

All covenants regarding liabilities to credit institutions have been fulfilled as at 31.12.2020.

Note 5 Number of employees, remuneration, loans to employees etc.

In 2020 the company has no employees and has not paid any salaries or other compensations to the board members.

Pension liabilities

The company has no employees and thus are not liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act.

Remuneration to auditor

Audit fees expensed for 2020 amount to TUSD 10 ex. vat.

In addition there is a fee for other services of TUSD 4 ex. vat.



Inventor Chemical Tankers AS

Notes to the accounts 2020

Note 6 Tax

Income tax payable	2020	2019
Tax payable	30	29
Total tax payable	<u>30</u>	<u>29</u>
Tonnage tax	<u>30</u>	<u>30</u>
Financial result	<u>21</u>	<u>-515</u>
Specification of income tax expense		
Taxable financial income	0	0
Tax rate	22 %	22 %
Income tax expense	<u>0</u>	<u>0</u>
Temporary differences		
Losses carried forward from financial income	-3 300	-3 245
Net deferred benefit/liability	<u>0</u>	<u>0</u>

Deferred tax benefit is not recognized in the balance sheet.

Deferred tonnage tax is accrued for in other current debt.

Note 7 Inter-company items between companies in the same group etc.

The company has expenses related to management fee to group companies of TUSD 1.100.

Parent company AS Inventor Shipping guarantees for the liabilities to credit institutions. The cost of the provision is TUSD 262.

Outstanding with group companies is following as at 31.12:

Receivables	2020	2019
Hansa Tankers Management AS	1 819	1 819
Total	<u>1 819</u>	<u>1 819</u>
Payables		
Hansa Tankers Management AS	-233	-2 130
AS Inventor Shipping	-5 457	-7 733
Total	<u>-5 690</u>	<u>-9 863</u>



Inventor Chemical Tankers AS

Notes to the accounts 2020

Note 8 - Exchange rate

Exchange rates against NOK used in preparation of the annual report:

	Exchange rate 31.12.2020	Average exchange rate 2020	Exchange rate 31.12.2019	Average exchange rate 2019
USD	8,55	9,30	8,78	8,80



Deloitte AS
Lars Hilles gate 30
Postboks 6013 Postterminalen
NO-5892 Bergen
Norway

Tel: +47 55 21 81 00
www.deloitte.no

To the General Meeting of Inventor Chemical Tankers AS

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Inventor Chemical Tankers AS showing a profit of TUSD 9.569. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement and cash flow statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2020, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other information

Management is responsible for the other information. The other information comprises information in the annual report, except the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including a true and fair view of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.no to learn more.

© Deloitte AS

Registrert i Foretaksregisteret Medlemmer av Den norske Revisorforening
Organisasjonsnummer: 980 211 282



Deloitte

Page 2
Independent Auditor's Report -
Inventor Chemical Tankers AS

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. We design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on the Board of Directors' report

Based on our audit of the financial statements as described above, it is our opinion that the information presented in the Board of Directors' report concerning the financial statements, the going concern assumption and the proposed allocation of the result is consistent with the financial statements and complies with the law and regulations.



Deloitte

Page 3
Independent Auditor's Report -
Inventor Chemical Tankers AS

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Bergen, 7 April 2021
Deloitte AS

Helge-Roald Johnsen
State Authorised Public Accountant (Norway)



Skatteetaten

Vår dato
28.01.2021

Din/Deres dato

Saksbehandler
Robin Ingebrigtsen

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
99778267

Org.nr
974761076

Vår referanse
2021/5084502

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

INVENTOR CHEMICAL TANKERS AS
Postboks 2319, Hansaparken
5828 BERGEN

Dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk

Vi viser til Inventor Chemical Tankers AS, org nr: 912 782 972, sin søknad om dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Inventor Chemical Tankers AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at engelsk språk benyttes i stedet ved utarbeidelsen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden siteres:

Inventor Chemical Tankers AS er et norsk selskap som eier 7 skip. Skipene inngår i samseiling med andre skip som har utenlandske redere.

...

Selskapet er 100 % eiet av AS Inventor Shipping, som igjen er 100% eiet av Rieber & Søn AS. Selskapet har derfor begrenset eierkrets.

Med bakgrunn i at all omsetning og det vesentlige av kostnader i selskapet er i USD er selskapets funksjonelle valuta i USD.

Behov for føring av regnskap med noter på engelsk

Brukerne av regnskapet er hovedsakelig våre samarbeidspartnere samt interessegrupper tilknyttet driften, så som kunder, leverandører etc.

Selskapet er som nevnt internasjonalt orientert og våre utenlandske samarbeidspartnere har engelsk som sitt naturlige språk/forretningspråk som medfører at all kommunikasjon er på engelsk.



Et regnskap avgitt i USD vil klargjøre og forbedre kvaliteten på den informasjonen vi kan formidle til brukerne gjennom regnskapet.

Videre er all informasjon som blir presentert til styret i Inventor Chemical Tankers AS utarbeidet i engelsk språkdrakt.

...

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *"årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *"informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere"*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte, kunder og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I dette tilfellet er det opplyst at kommunikasjon med de fleste av kunder og leverandører skjer på engelsk. Selskapets utenlandske brukere av regnskapet er engelskspråklige og vil ikke ha mulighet for å forstå årsregnskap og årsberetning på norsk. Skattekontoret finner at disse forholdene samlet tilsier at dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk kan gis.



Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Magrit Kilen Stoebner
underdirektør
Innsats, storbedrift
Skatteetaten

Robin Ingebrigtsen

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.